



THAI-CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

101/177 Moo 7 Soi Mooban Bangpleenives,
Prasertsin Road, Bangplee Yai,
Samutprakarn 10540 Thailand

+66 2 751-1201 info@tcis.ac.th

9 March 2020

COVID 19 Update 3

Dear Community Members,

The Ministry of Public Health updated information regarding CoVid19 on March 8th. Quarantine countries have now been placed into two categories. Category 1 refers to those countries where quarantine facilities will be assigned by the government authorities. Category 2 refers to countries where individuals must self-quarantine. Please disregard all previous lists.

<https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia>

Category 1

Individuals will be placed in quarantine by Government officials for 14 days

China, Macau, Hong Kong

Republic of Korea

Italian Republic

Islamic Republic of Iran

Category 2

Individuals are directed to self-quarantine for 14 days

Japan

Singapore

Taiwan

France

Germany

Please see the attached memo forwarded from ISAT.



9 มีนาคม 2563

อัปเดต โควิด-19 ฉบับที่3

เรียนทุกท่าน

กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข ได้แจ้งอัปเดตข้อมูลเกี่ยวกับโควิด-19 ในวันที่ 8 มีนาคม เกี่ยวกับรายชื่อประเทศที่ต้องมีการกักตัวในพื้นที่ที่รัฐกำหนดหรือต้องแยกตัวจากผู้อื่นและไม่ควรออกจากบ้านเป็นเวลา 14 วัน ดังนี้

<https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/>

เขตติดโรคอันตราย กรณีโควิด-19 ผู้เดินทางจะได้รับการกักตัวในพื้นที่ที่รัฐกำหนด เป็นเวลา 14 วัน ภายหลังจากเข้ามาในประเทศไทย

1. จีน (รวมฮ่องกง มาเก๊า)
2. เกาหลีใต้
3. อิตาลี
4. อิหร่าน

พื้นที่ที่มีการระบาดต่อเนื่องและควรหลีกเลี่ยงการเดินทาง ผู้เดินทางต้องแยกตัวจากผู้อื่นและไม่ควรออกจากบ้านเป็นเวลา 14 วัน ภายหลังจากเข้ามาในประเทศไทย

1. ไต้หวัน
2. สิงคโปร์
3. เยอรมนี
4. ฝรั่งเศส
5. ญี่ปุ่น

ได้แนบเอกสารจากISAT มาด้วยแล้ว



2020年3月9日

2019新型冠狀肺炎疫情最新訊息

親愛的泰國中華國際學校的成員們:

泰國公共衛生部於3月8日公告了2019新型冠狀肺炎最新訊息。將旅遊疫情的國家分為兩類，旅遊至第一類的國家，須被政府隔離。旅遊至第二類國家的人，須進行居家自主管理健康。之前公告列管的國家，請作廢。

<https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/>

第一類國家

(旅遊至以下國家的人員須被政府隔離14天)

- 1 中國、澳門、香港
- 2 大韓民國
- 3 義大利
- 4 伊朗

第二類國家

(旅遊至以下國家的人員須居家自主管理健康14天)

- 1 日本
- 2 新加坡
- 3 台灣
- 4 法國
- 5 德國

請參閱由ISAT所發給學校的信件。